



E4 (EA/SA/INTA)

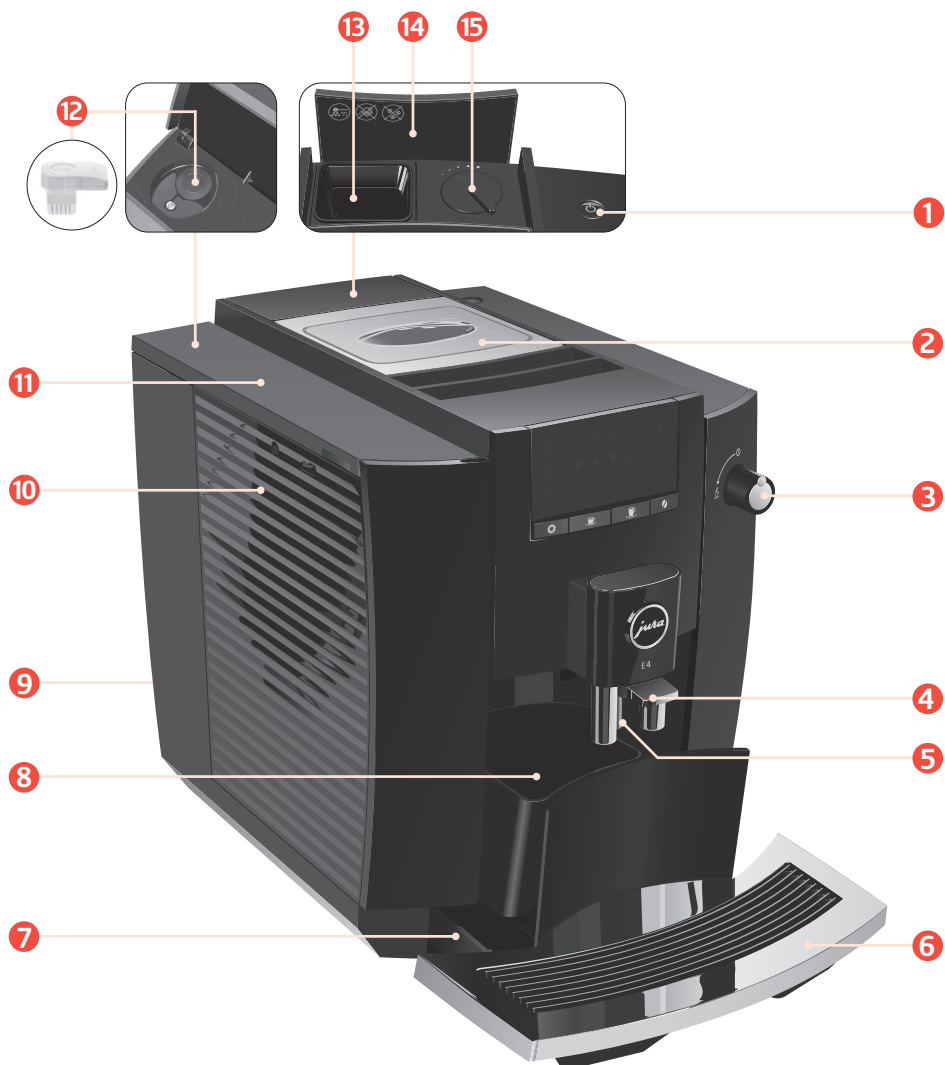
Használati útmutató

Az Ön E4-e

1 Kezelőelemek	4
2 A biztonsága érdekében	6
Tartsa be a használati útmutató utasításait	6
Rendeltetésszerű használat	6
Felhasználói korlátozások	6
Használat gyermekek által	7
Mi a teendő kár esetén	7
A kár megelőzése	8
Áramütés veszélye	9
Égés, forrázás és sérülés veszélye	9
3 Előkészületek és az első használat	10
A készülék összeszerelése	10
A kávébab tartály feltöltése	10
A vízkeménység meghatározása	10
Az első használat	11
A gép csatlakoztatása a WiFi hálózathoz (opcionálisan)	12
4 Kávékészítés	13
Eszpresszó és kávé	13
Két eszpresszó és két kávé	13
Forró víz	14
Caffè Barista és lungo Barista (opcionálisan J.O.E.®-val)	14
A vízmennyiség állandó beállítása a csésze méretéhez	14
A daráló beállítása	15
Örölt kávé	15
5 Napi működés	16
A készülék be-és kikapcsolása	16
A víztartály feltöltése	16
Karbantartási műveletek	17
6 Állandó beállítások programozási módban	17
Automatikus kikapcsolás	17
A vízkeménység beállítása	18
7 Karbantartás	19
A szűrő behelyezése/cseréje	19
A készülék tisztítása	20
A készülék vízkömentesítése	20

A kávébab tartály tisztítása	22
A víztartály vízkömentesítése	23
Átkapcsolás vízkömentesítő üzemmódba	23
8 A kijelzőn megjelenő üzenetek	24
9 Hibaelhárítás	25
10 Szállítás és környezetkímélő ártalmatlanítás	26
Szállítás / A rendszer ürítése	26
Ártalmatlanítás	26
11 Műszaki adatok	26
12 Tárgymutató	27
13 JURA elérhetőségek / Jogi információk	32

1 Kezelőelemek



- 1 Főkapcsoló
- 2 Kávébab tartály aromazáró fedéllel
- 3 Kapcsoló a forró víz előkészítéséhez
- 4 Állítható magasságú kávékifolyó
- 5 Állítható magasságú forró víz kifolyócső
- 6 Csészetartó rács
- 7 Cseptálca
- 8 Kávézacc tartály
- 9 Hálózati kábel (folyamatosan csatlakoztatva vagy mindig bedugva)
- 10 Víztartály
- 11 Víztartály fedele
- 12 Szervizaljzat az opcionális JURA WiFi Connect-hez
- 13 Töltőtölcsér őrölt kávéhoz
- 14 Töltőtölcsér fedele
- 15 Daráló beállító kapcsolója
- 16 Adagolókanál őrölt kávéhoz



Feltüntetett szimbólumok and gombok

- | | | | |
|---|--------------------------|---|-----------------------|
|  | Programozási mód gomb |  | Víztartály szimbólum |
|  | 'Kicsi csésze' gomb |  | Cseptálca szimbólum |
|  | 'Nagy csésze' gomb |  | WiFi szimbólum |
|  | Kávéerősség gomb |  | Kávéerősség szimbólum |
|  | Vízkömentesítő szimbólum |  | Őrölt kávé szimbólum |
|  | Tisztítási szimbólum | | |
|  | Szűrő szimbólum | | |

2 A biztonsága érdekében

Tartsa be a használati útmutató utasításait

A készülék használata előtt olvassa el alaposan és teljes egészében ezt az útmutatót, és tegyen eleget a benne levő utasításoknak. Tartsa ezt a használati útmutatót a készülék közelében, és adja tovább azt a következő használónak.

A használati útmutató be nem tartása súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat. Ezért a következő biztonsági információkat kell figyelembe venni:



FIGYELEM

Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.



VIGYÁZAT

Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek kisebb sérüléseket okozhatnak.

VIGYÁZAT

Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek anyagi kárt okozhatnak.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket otthoni használatra tervezték. Kizárólag kávé és forró víz előkészítésére szolgál. Bármilyen más célú használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

Felhasználói korlátozások

Azok az emberek, beleértve a gyerekeket, akik

- nem rendelkeznek a készülék biztonságához használatához szükséges fizikai, észlelési vagy mentális képességekkel, vagy
- nincs megfelelő tapasztalatuk, tudásuk ahhoz, hogy a készüléket biztonságosan tudják használni,

csak felelősségteljes személy felügyeletével használhatják, vagy meg kell őket tanítani a helyes használatra.

A CLARIS Smart szűrőpatron vagy a JURA WiFi Connect használatakor vezeték nélküli

csatlakozás jön létre. A használt frekvenciasávra és a legnagyobb átviteli teljesítményre vonatkozó részletek a „Műszaki adatok” részben találhatóak.

Gyermekek általi használat

A gyermeknek képesnek kell lennie felismerni és megérteni a helytelen használatból eredő lehetséges veszélyeket.

- Tartsa távol a készüléket a **8 évnél fiatalabb gyermekektől**, vagy folyamatosan felügyelje őket.
- **Nyolc évesnél idősebb gyermek** csak akkor kezelheti felügyelet nélkül a készüléket, ha annak biztonságos használatára megtanították.
- A készülék tisztítását és javítását gyermek nem végezheti, csak akkor, ha azt felelősséget vállalni képes személy felügyeli.
- Ne engedjen gyermeket a készülékkel játszani.

Mi a teendő kár esetén

Soha ne használjon sérült készüléket vagy hálózati kábelt. Halálos áramütést okozhat.

- Ha meghibásodás jeleit észleli, válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ehhez először kapcsolja ki az E4 készüléket a főkapcsolóval . Csak ezután szabad kihúzni a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Cserélje ki a sérült **hálózati csatlakozót** eredeti JURA hálózati kábelre. A nem megfelelő hálózati kábelek miatt károk keletkezhetnek.
- Csak engedéllyel rendelkező JURA szervízközpont végezheti el a **készülék és az állandóan csatlakoztatott hálózati kábel javítását**. A javítás nem megfelelő elvégzése miatt károk keletkezhetnek.

A kár megelőzése

A készülékben és a hálózati kábelben okozott kár elkerülése érdekében:

- Ne használja az E4 kávégépet és a hálózati kábelt forró felületek közelében.

- Figyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érjen éles tárgyakhoz és ne szoruljon be sehova.
- Soha ne hagyja a hálózati kábelt lazán lelógni. A hálózati kábelben meg lehet botlani vagy meg is sérülhet a kábel.
- Védje az E4 kávégépet az időjárástól és a közvetlen napfénytől.
- Csak az adattáblán feltüntetett értéknek megfelelő hálózati feszültségre csatlakoztassa az E4 kávégépet. Az adattábla a kávé gép alján található.
- Csatlakoztassa a E4 készüléket közvetlenül egy háztartási csatlakozó aljzathoz. Elosztók vagy hosszabbítók használata túlmelegedést okozhat.
- Ne használjon lúgos vagy alkoholalapú tisztítószeret, csak puha rongyot és kíméletes tisztítószeret.
- Ne használjon adalékanyagokkal kezelt vagy karamellizált kávébabot.
- A víztartályt csak friss, hideg, szénsavmentes vízzel töltsse fel.
- A készüléket a főkapcsolóval kapcsolja ki , ha hosszabb ideig nem kívánja használni, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali konnektorból.
- Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon. A nem kifejezetten JURA által ajánlott termékek használata az E4 készülék károsodásához vezethet.

Áramütés veszélye

A víz vezeti az áramot. Ügyeljen arra, hogy az áram és a víz ne kerüljenek kapcsolatba egymással:

- Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót vizes kézzel.
- Ne merítse az E4 kávégépet és/vagy a hálózati kábelt vízbe.
- Ne tegye a E4 kávégépet vagy annak egyes részeit mosogatógépbe.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki az E4 kávégépet a főkapcsolóval . Az E4 kávégépet mindig törölje át nedves, nem túl vizes ruhával, és óvja attól, hogy ráfröccsenjen a víz. Az E4 kávégépet tilos vízsugárral tisztítani.
- Az E4 kávégép nem alkalmas arra, hogy olyan felületre állítsák, ahol vízsugár használható.

Égés, forrázás és sérülés veszélye

- Működés közben ne érjen a kifolyócsövekhez. Használja a készülékhez tartozó fogantyúkat.
 - Opcionálisan működtetheti E4 kávégépét távolról is mobil eszközök használatával.
- Amikor terméket készít vagy karbantartási programot készül elindítani, győződjön meg arról, hogy nem veszélyeztet másokat – például nem ér senki a kifolyócsövekhez.

3 Előkészületek és az első használat

A készülék beállítása



E4 kávégépe összeszerelésekor ügyeljen a következőkre:

- Az E4 kávégépet olyan vízszintes felületre helyezze, amely nem érzékeny vízre.
- A E4 kávégép számára olyan helyet válasszon, ami védi a készüléket a túlmelegedéstől. Biztosítsa, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek lefedve.

A kávébab tartály feltöltése

A kávébab tartály aromazáró fedéllel rendelkezik. Ez biztosítja, hogy a kávébab hosszabb ideig megőrizze aromáját.

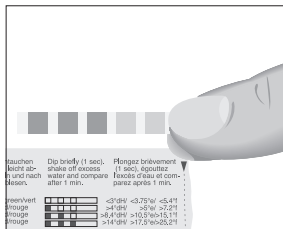
VIGYÁZAT

Az adalékanyagokkal (például cukorral) kezelt kávébab, az őrölt vagy liofilizált kávé a daráló károsodását okozza.

- ▶ Csak pörkölt, utókezelés nélküli kávébabot használjon a kávébab tartály feltöltésére.

- ▶ Vegye le az aromazáró fedelet.
- ▶ Távolítsa el a kávébab tartályban levő esetleges szennyeződések és idegen tárgyakat.
- ▶ Töltse fel a kávébabtartályt kávébabbal, és zárja le az aromazáró fedelet.

A vízkeménység meghatározása



A készülék első alkalommal történő használatakor meg kell adnia a víz keménységét. Ha nem ismeri a használt víz keménységét, előbb mérje meg azt. Használja a készülékhez járó Aquadur® tesztesíkokat.

- ▶ Tartsa a tesztesíkot egy másodpercig folyó csapvíz alá. Rázza le róla a vizet.
- ▶ Várjon körülbelül 1 percig.
- ▶ Ezt követően az Aquadur® tesztesík elszíneződése és a csomagoláson levő leírás alapján le tudja olvasni a víz keménységi fokát.

Első használat

⚠ FIGYELEM

Ha a készüléket hibás hálózati kábellel üzemelteti, fennáll az esetleges halálos áramütés veszélye.

- ▶ Soha ne használjon olyan készüléket, amely sérült vagy aminek hibás a hálózati kábele.

VIGYÁZAT

Tej, szénsavas ásványvíz vagy más folyadékok használata károsíthatja a víztartályt vagy a készüléket.

- ▶ A víztartályt csak friss, hideg vízzel töltsse fel.

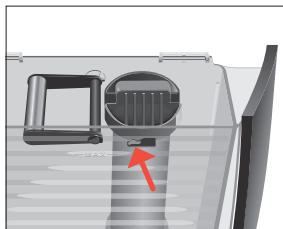
Előfeltétel: A kávébab tartály fel van töltve.

- ▶ Bedugható **hálózati** kábellel rendelkező gépekhez:
Csatlakoztassa a hálózati kábelt a géphez.
- ▶ Dugja a hálózati csatlakozót a fali konnektorba.
- ▶ Nyomja meg a  főkapcsolót.

i A fényesen felvillanó jelek száma mutatja a **víz keménység szintjét**: 1–7 °dH () , 8–15 °dH () , 16–23 °dH () és 24–30 °dH ().

i Ha nem ismeri a víz keménységét, előbb mérje meg azt (lásd 3. fejezet „Előkészületek és az első használat – A víz keménység meghatározása”).

- ▶ Nyomja meg a  gombot a víz keménység beállításához.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a beállítás megerősítéséhez.
A  és a  jelölések felvillannak.
- ▶ Vegye ki a víztartályt és öblítse át hideg vízzel.
- ▶ Illessze a tartozékként adott szűrőpatron hosszabbító elemet a CLARIS Smart szűrőpatron tetejére.
- ▶ Illessze a szűrőpatront a hosszabbító elemmel a víztartályba.
- ▶ Forgassa a szűrőbetétet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.
- ▶ Töltsse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.



i A készülék automatikusan érzékeli, hogy behelyezte a szűrőpatront. Az  szimbólumok jobbról balra villogva jelzik, hogy a melegvíz előkészítéshez ki kell nyitni a kapcsolót.



- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót  pozícióba.
A szűrőpatron öblítése megtörtént. Vízfolyik ki a forró víz kifolyócsővön.
A szűrő öblítése automatikusan leáll. Az  szimbólumok balról jobbra villognak.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót  pozícióba.
A  jel felvillan.



- ▶ Üritse ki a cseptálcát, majd helyezze vissza a gépbe.
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó alá.
Az  szimbólumok villognak miközben az E4 felmelegszik.
A gép öblítése megtörtént. Vízfolyik ki a kávékifolyóból.
Az öblítés automatikusan leáll. E4 kávégépe használatra kész.

A gép csatlakoztatása a WiFi hálózathoz (opcionálisan)



Az E4 összekapcsolható a JURA alkalmazással (J.O.E.[®]).

Előfeltétel: A J.O.E.[®] telepítve van az Ön mobil készülékére. Az opcionálisan elérhető JURA WiFi Connect-et az E4 kávégép szervizajánlatába kell behelyezni.

A WiFi Connect beállításával kapcsolatos további információkért látogasson el a jura.com/wifi weboldalra vagy olvassa be a QR-kódot.

4 Kávékészítés

Alapinformációk az italok készítéséhez:

Cél	Mi a teendő
Válassza ki a kávé erősségét	Az elkészítés előtt nyomja meg a  gombot: 'gyenge' () , 'normál' () vagy 'erős' () . Az E4 kávégép megjegyzi az utoljára kiválasztott opciót a következő előkészítéshez.
Kávékészítés elvetése	Nyomja meg bármelyik gombot

- i** Minden termék elkészíthető a JURA alkalmazással (J.O.E.®) is.
- i** A JURA alkalmazással (J.O.E.®) két további kávékülönlegességet készíthet: caffè Barista és lungo Barista.
- i** Ha öt percig semmilyen műveletet nem hajt végre az E4 kávégép, akkor a kijelző elsötétül. Az E4 kávégép azonban ekkor is használatra kész.

A kávé forrón a legízletesebb. A hideg porcelán csésze lehűti az italt és rontja az ízhatást. Ezért azt javasoljuk, hogy melegítse elő a csészéket. Ehhez megvásárolhatja a JURA csészemelegítőt szakkereskedőjétől.

Eszpresszó és kávé



Két eszpresszó és két kávé



Példa: Kávé

- Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
 - Nyomja meg a  gombot.
- A kávéhoz szükséges előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.

Példa: Két eszpresszó

- Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
- Nyomja meg a  gombot **2x**.

- i** **Két főzési művelet** fut le egymás után. Cserélje ki a csészét a második főzési művelet előtt.
- i** Két kávé készítéséhez nyomja meg **2x** a  gombot.

Az eszpresszóhoz előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.

Forró víz



- ▶ Helyezzen egy csészét a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót  pozícióba.
Forró víz folyik a csészébe.
- ▶ A forró víz készítésének leállításához fordítsa a kapcsolót  állásba.

Caffè Barista és lungo Barista (opcionálisan a J.O.E.®-val)



A JURA alkalmazás (J.O.E.®) segítségével két további termék közül választhat: caffè Barista és lungo Barista.

Példa: Lungo Barista

- ▶ Helyezzen egy csészét a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ A JURA alkalmazásban (J.O.E.®) koppintson a 'Lungo Barista' termékre.
- ▶ Kövesse az alkalmazásban látható utasításokat.

A vízmennyiség állandó beállítása a csésze méretének megfelelően



Minden kávékülönlegességhez egyszerűen beállíthatja a vízmennyiséget a csésze méretének megfelelően. A mennyiséget az alábbi példa alapján állítsa be. Minden alkalommal, amikor italt készít a jövőben, ez lesz az adagolt vízmennyiség.

Példa: A vízmennyiség **állandó** beállítását egy kávéra az alábbiak szerint végezze.

- ▶ Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
- ▶ Tartsa lenyomva a  gombot **kb. 2 másodpercig**.
A kávé a csészébe folyik.
- ▶ Ha elegendő kávé van a csészében, nyomja meg bármelyik gombot
A kávékészítés leáll. Az egy kávéra beállított vízmennyiséget a készülék elmentette.

i Ezt a beállítást a fenti folyamat megismétlésével bármikor módosíthatja.

A daráló beállítása

Lehetőség van úgy beállítani a darálót, hogy az megfeleljen a kávéja pörkölési fokának.

VIGYÁZAT

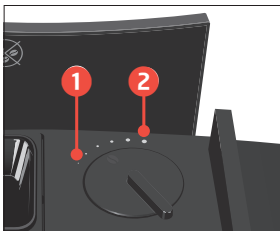
Ha az őrlési finomságot akkor állítja át, amikor a daráló épp nem üzemel, akkor az őrlési fokozat beállítására szolgáló kapcsoló sérülhet.

- ▶ Az őrlési finomságot csak akkor állítsa át, amikor a daráló működik.

i Az őrlési finomság akkor megfelelő, ha a kávé szabályosan folyik ki a kávé kifolyócsőből. Emellett finom, vastag krém képződik.

Daráló beállító kapcsolója

- 1: **Finom** őrlési beállítás
- 2: **Durva** őrlési beállítás



Példa: Az őrlési finomság módosítását eszpresszó készítésekor az alábbiak szerint végezze.

- ▶ Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
 - ▶ Nyissa fel az őrölt kávé töltőtölcsér fedelét.
 - ▶ Nyomja meg az ☕ gombot.
 - ▶ A daráló működése **közben** forgassa el az őrlési fokozat beállító kapcsolót a kívánt állásba.
- Az előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.
- ▶ Zárja le a töltőtölcsér fedelét.

Őrölt kávé

Használhat egy második – például koffeinmentes – kávéfajtát az őrölt kávéhoz használható szűrőtölcsérral.

Alapinformációk őrölt kávéhoz:

- Soha ne töltsön be két csapott adagolókanálnyi őrölt kávénál többet.
- Olyan őrölt kávé használjon, amely nincs túl finomra őrölve. A nagyon finom kávé eldugíthatja a rendszert, aminek következtében a kávé csak cseppenként fog kifolyni.
- Ha nem töltötte fel készülékét elegendő mennyiségű őrölt kávéval, akkor a ☠ jel felvillan és az E4 kávégép leáll.
- A kívánt kávéféleséget az őrölt kávé betöltése után kb. egy percen belül el kell készíteni. Ellenkező esetben a E4 kávégép megszakítja a műveletet és ismét használatra kész.

Minden őrölt kávé kávékülönlegesség mindig ugyanazt az eljárást követve készül.

Példa: Egy csésze őrölt kávéval készült espresso készítését az alábbiak szerint végezze.

- ▶ Helyezzen egy eszpresszó csészét a kávékifolyó alá.
- ▶ Nyomja meg a  gombot többször egymás után, míg a  jel élénken fel nem villan.
- ▶ Nyissa ki a töltőtölcsér fedelét.
- ▶ Tegyen egy csapott adagolókanálnyi őrölt kávé a tölcserbe.
- ▶ Zárja le a töltőtölcsér fedelét.
- ▶ Nyomja meg az  gombot.

Az eszpresszóhoz előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.



5 Napi működés

A készülék be-és kikapcsolása



- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó alá.
- ▶ Nyomja meg a  főkapcsolót.
- i** A kávégép kikapcsolásakor csak akkor kerül sor a rendszer öblítésére, ha előzőleg valamilyen kávékülönlegesség készült.

A rendszer átöblíti magát. Az E4 készülék be- vagy kikapcsolt.

A víztartály feltöltése

A készülék napi karbantartása, valamint a higiénia a kávé és a víz kezelésekor kulcsfontosságú ahhoz, hogy minden alkalommal tökéletes kávé kerüljön a csészébe. Ezért **minden nap** cserélni kell a vizet.

VIGYÁZAT

Tej, szénsavas ásványvíz vagy más folyadékok használata károsíthatja a víztartályt vagy a készüléket.

- ▶ A víztartályt csak friss, hideg vízzel töltsse fel.
- ▶ Nyissa ki a víztartály fedelét.
- ▶ Vegye ki a víztartályt és öblítse át hideg vízzel.
- ▶ Töltsse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.
- ▶ Zárja le a víztartály fedelét.

Karbantartási műveletek

Az optimális kávéminőség több tényezőtől függ. Az egyik fontos előfeltétel az E4 kávégép rendszeres karbantartása. Végezze el a következő műveleteket:

Karbantartási művelet	Naponta	Szükség szerint	Megjegyzés:
Üritse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát, majd öblítse el őket meleg vízzel. (A csepptálcát és a kávézacc tartályt be lehet tenni mosogatógépbe, a csepptálca betétet viszont nem.)	■		Mindig akkor ürítse ki a kávézacc tartályt, amikor a gép be van kapcsolva. Csak így lehet a kávézacc mérőt alaphelyzetbe állítani.
Öblítse át a víztartályt	■		
Törölje le a készülék felületét egy tiszta, puha és nedves ronggyal (pl. mikroszálas kendővel).	■		
Tisztítsa meg a víztartály belsejét kefével		■	
Tisztítsa meg a csészetartó rács tetejét és alját		■	

6 Állandó beállítások programozási módban

A programozási módban beállíthatja a kikapcsolási időt és a vízkeménységet. A programozási módba való belépéshez nyomja meg a  gombot.

Automatikus kikapcsolás

E4 kávégépe automatikus önkikapcsolásra való beállításával csökkentheti az energiafelhasználást. Az E4 kávégép az utolsó műveletét követően, az előre beállított idő után automatikusan kikapcsol.

A fényesen felvillanó jelek száma mutatja a beállított kikapcsolási időt:

Kikapcsolási idő	A kijelzőn megjelenő jel(ek)
30 perc	
1 óra	
2 óra	
4 óra	

- ▶ Nyomja meg a  gombot.
A  jel felvillant.
- ▶ Nyomja meg a  gombot többször egymás után, míg a  jel megjelenik.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a programelembe való belépéshez.
- ▶ Nyomja meg a  /  gombot a kikapcsolási idő beállításának megváltoztatásához.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a beállítás megerősítéséhez.

 A beállítás megerősítése 20 másodpercen belül megtörténik.

A  jelek gyors egymásutánban háromszor felvillannak.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a programozási módból való kilépéshez.

 Az automatikus kikapcsolást be lehet állítani a JURA-alkalmazással is (J.O.E.®).

Vízkeménység beállítása

Minél keményebb a víz, annál gyakrabban kell vízkömentesíteni az E4 kávégépet vagy cserélni a szűrőt. Ezért fontos a vízkeménység pontos beállítása.

A vízkeménység beállítása a készülék első használatakor történik. Ezt a beállítást bármikor módosíthatja.

Az élenken felvillanó jelek száma mutatja a beállított vízkeménységi szintet:

Vízkeménység	A kijelzőn megjelenő jel(ek)
1–7 °dH	
8–15 °dH	
16–23 °dH	
24–30 °dH	

- ▶ Nyomja meg a  gombot.

A  jel felvillan.

- ▶ Nyomja meg a  gombot többször egymás után, míg a  jel élenken felvillan.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a programelembe való belépéshez.

- ▶ Nyomja meg a  /  gombot a vízkeménység beállításának megváltoztatásához.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a beállítás megerősítéséhez.

 A beállítás megerősítése 20 másodpercen belül megtörténik.

A  jelek gyors egymásutánban háromszor felvillannak.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a programozási módból való kilépéshez.

7 Karbantartás

E4 kávégepe a következő beépített karbantartási programokkal rendelkezik:

- A készülék tisztítása (☼)
- A készülék vízkőmentesítése (H)

i Ha karbantartási programot kell elindítani, akkor a megfelelő szimbólum világít. Ebben az esetben indítsa el a megfelelő karbantartási programot.

A szűrő behelyezése/cseréje

Ha a szűrőbetét hatása már nem megfelelő (a vízkeménység beállításától függően), a E4 kávégép kéri, hogy cseréljen szűrőt.

i E4 kávégépét nem kell többé vízkőmentesíteni, ha CLARIS Smart szűrőbetétet használ.

i A CLARIS Smart szűrőbetétek beszerezhetők a szakkereskedőktől.

Előfeltétel: E4 kávégepe használatra kész. A ☼ szűrő szimbólum világít (ha már használ szűrőt és a szűrő használati ideje lejárt).

- ▶ Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.
- ▶ Fordítsa el a szűrőbetétet az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki a hosszabbító elemmel együtt a víztartályból.
- ▶ Illessze a szűrőpatron hosszabbító elemet az új CLARIS Smart szűrőpatron tetejére.
- ▶ Illessze a szűrőpatront a hosszabbító elemmel a víztartályba.
- ▶ Forgassa a szűrőbetétet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg hallhatóan a helyére nem kattán.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.

A készülék automatikusan érzékeli, hogy behelyezte/kicserélte a szűrőpatront.

Az ☼☼☼☼ szimbólumok jobbról balra villogva mutatják, hogy a melegvív-készítéshez ki kell nyitni a kapcsolót.

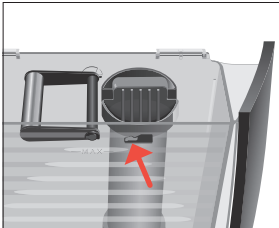
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót ☼ állásba.

A szűrőpatron öblítése megtörtént. Víz folyik ki a forró víz kifolyócsővön.

A szűrő öblítése automatikusan leáll. Az ☼☼☼☼ szimbólumok balról jobbra villognak.

- ▶ Fordítsa a kapcsolót ☼ pozícióba.

A ☼ jel felvillan.



A készülék tisztítása

VIGYÁZAT

- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.

180 kávékészítés vagy 80 bekapcsoláskori öblítés után a E4 kávégép kéri, hogy végezzen tisztítást.

Nem megfelelő tisztítószer használatakor a készülék károsodhat és/vagy nyomokban tisztítószer maradhat a vízben.

- ▶ Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon.

- i** A tisztítási program körülbelül 20 percig tart.
- i** Ne szakítsa meg a tisztítási programot. A program megszakításával romlik a tisztítás minősége.
- i** A JURA tisztító tabletták beszerezhetők a szakkereskedőktől.



Előfeltétel: A  jel felvillan. A víztartály fel van töltve.

- ▶ Nyomja a  gombot **körülbelül 2 másodpercig**. A  jel felvillan.
- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó alá.
- ▶ Nyomja meg a  gombot.
A  jelek felvillannak, víz folyik ki a kávé kifolyócsőből.
A művelet megszakadt, a  jel felvillan.
- ▶ Nyissa fel az őrölt kávé töltőtölcsér fedelét.



- ▶ Tegyen egy JURA tisztító tablettát a töltőtölcsérbe.
- ▶ Zárja le a töltőtölcsér fedelét.
- ▶ Nyomja meg a  gombot.
A  jelek felvillannak, többször is, víz folyik ki a kávé kifolyócsőből.
A művelet automatikusan leáll.
A  jel felvillan.
- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.
A   jelek gyors egymásutánban háromszor felvillannak.

A készülék vízkömentesítése

Az E4 kávégépben idővel vízkőlerakódás halmozódik fel, és amikor szükséges, a készülék automatikusan kéri, hogy vízkömentesítse. A vízkövesedés mértéke a használt víz keménységétől függ.

- i** Ha CLARIS Smart szűrőbetétet használ, a készülék nem kéri, hogy végezzen vízkömentesítést.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a vízkömentesítő szer bőrre vagy szembe kerül, az irritációt okozhat.

- ▶ Kerülje el, hogy bőrre vagy szembe kerüljön.
- ▶ A vízkömentesítő szert tiszta vízzel öblítse ki. Amennyiben vízkömentesítő szer kerül a szemébe, forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

Nem megfelelő vízkömentesítő szer használatakor a készülék károsodhat és/vagy nyomokban vízkömentesítő szer maradhat a vízben.

- ▶ Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon.

VIGYÁZAT

Ha a vízkömentesítési művelet megszakad, a készülék károsodhat.

- ▶ Hagyja, hogy a vízkömentesítési program végig lefusson.

VIGYÁZAT

Ha a vízkömentesítő szer érzékeny felületre (pl. márvány) kerül, nem zárható ki annak károsodása.

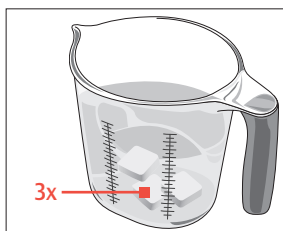
- ▶ A kifröccsent folyadékot azonnal törölje le.



- i** A vízkömentesítési program kb. 45 percet vesz igénybe.
- i** A JURA vízkömentesítő tabletták beszerezhetők a szakkereskedőktől.

Előfeltétel: A  jel felvillan.

- ▶ Nyomja a  gombot **körülbelül 2 másodpercig**. A  jel felvillan.
- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a cseptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.
- A  jel felvillan.
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.



- ▶ Oldjon fel teljesen 3 JURA vízkömentesítő tablettát egy 500 ml vizet tartalmazó gyűjtőedényben. Ez eltarthat néhány percig.
- ▶ Öntse az oldatot az **üres** víztartályba, majd helyezze vissza a tartályt a készülékbe.
- Az   szimbólumok jobbról balra villogva jelzik, hogy a melegvíz előkészítéshez ki kell nyitni a kapcsolót.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót  állásba.

Többször folyik ki víz a forró víz kifolyócsövön. A folyamat automatikusan leáll. Az  szimbólumok balról jobbra villognak.

- ▶ Fordítsa a kapcsolót      .

A vízkömentesítési művelet folytatódik.

A  jel felvillan.

- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a cseptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.

A  jel felvillan.

- ▶ Vegye ki a víztartályt és öblítse át alaposan.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.

Az  szimbólumok jobbról balra villognak.

- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső alá.

- ▶ Fordítsa a kapcsolót  állásba.

Többször folyik ki víz a forró víz kifolyócsövön. A folyamat automatikusan leáll. Az  szimbólumok balról jobbra villognak.

- ▶ Fordítsa a kapcsolót      .

A vízkömentesítési művelet folytatódik.

A  jel felvillan.

- ▶ Üritse ki a kávézacc tartályt és a cseptálcát, majd helyezze vissza azokat a készülékbe.

A  jelek gyors egymásutánban háromszor felvillannak.

i Ha a vízkömentesítési művelet váratlanul leáll, öblítse ki a víztartályt alaposan.

A kávébab tartály tisztítása

A kávébabot egy vékony olajos réteg boríthatja, amely megmaradhat a kávébab tartály falán. Ezek a maradványok negatív hatással lehetnek a kávéra. Ezért időről időre tisztítsa ki a kávébab tartályt.

- ▶ Nyomja meg a  főkapcsolót az E4 kávé gép kikapcsolásához.
- ▶ Vegye le az aromazáró fedelet.
- ▶ Tisztítsa ki a kávébab tartályt egy puha, száraz ronggyal.
- ▶ Töltse fel a kávébabtartályt kávébabbal, és zárja le az aromazáró fedelet.

A víztartály vízkömentesítése

A víztartályban vízkölerakódások képződhetnek. A készülék megfelelő működése érdekében időről időre vízkömentesítse a víztartályt.

- Vegye ki a víztartályt.
- Ha CLARIS Smart szűrőbetétet használ, akkor távolítsa el.
- Töltse fel a víztartályt teljesen, majd oldjon fel benne 3 JURA vízkömentesítő tablettát.
- Hagyja a vízkömentesítő oldatot több órán (pl. egy éjszakán) át a víztartályban állni.
- Üritse ki a víztartályt és öblítse ki alaposan.
- Ha CLARIS Smart szűrőbetétet használ, akkor tegye vissza.
- Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd helyezze vissza a tartályt.

Átkapcsolás vízkömentesítő üzemmódba

Kövesse az alábbi lépéseket az E4 kávégép szűrő üzemmódból vízkömentesítő üzemmódba történő átkapcsolásához.

- Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.
- Fordítsa el a szűrőbetétet az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki a hosszabbító elemmel együtt a víztartályból.
- Helyezze vissza az üres víztartályt a gépbe.
- Nyomja meg a  gombot.
A  jel felvillan.
- Nyomja meg a  gombot többször egymás után, míg a  jel élénken felvillan.
- Nyomja meg a  gombot a programelembe való belépéshez.
A  szimbólumok elkezdnek fényesen világítani.
- Nyomja meg a  gombot, hogy az  szimbólumok **már ne** világítsanak fényesen.
- Nyomja meg a  gombot a beállítás megerősítéséhez.

 A beállítás megerősítése 20 másodpercen belül megtörténik.

A  jelek gyors egymásutánban háromszor felvillannak. A gép most vízkömentesítő üzemmódban van.

- Nyomja meg a  gombot a programozási módból való kilépéshez.

8 Kijelzőn megjelenő üzenetek

Üzenet	Ok/következmény	Teendő
A  jel felvillan.	A víztartály üres. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	► Töltse fel a víztartályt (lásd 5. fejezet 'Napi műveletek – A víztartály feltöltése').
A  jel felvillan.	A kávézacc tartály megtelt. / A csepptálca megtelt. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	► Üritse ki a kávézacc tartályt és a csepptalcát (lásd 5. fejezet 'Napi műveletek – Karbantartási műveletek').
A  jel felvillan.	A kávézaccgyűjtő tartály nincs megfelelően beillesztve vagy egyáltalán nincs behelyezve. / A csepptálca nincs megfelelően beillesztve, vagy egyáltalán nincs behelyezve. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	► Helyezze be a csepptalcát.
A  jel felvillan.	A E4 kávéfőző kéri, hogy végezze el a tisztítását.	► Végezzen tisztítást (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A készülék tisztítása”).
A  jel felvillan.	A E4 kávéfőző kéri, hogy végezze el a vízkömentesítést.	► Végezzen vízkömentesítést (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A készülék vízkömentesítése”).
A  jel felvillan.	A szűrőpatron már nem működik.	► Cserélje ki a CLARIS Smart szűrőbetétet (lásd a 7. fejezet 'Karbantartás – A szűrő behelyezése/cseréje').
Az  szimbólumok jobbról balra villognak.	A forró víz előkészítéséhez való kapcsolónak nyitva kell lennie.	► Fordítsa a kapcsolót  állásba.
Az  szimbólumok balról jobbra villognak.	A forró víz előkészítéséhez való kapcsolónak zárva kell lennie.	► Fordítsa a kapcsolót  pozícióba.
A  jel felvillan, noha nem lett szűrő behelyezve.	Nem helyezett CLARIS Smart szűrőbetétet a víztartályba a vízkömentesítő program után.	► Helyezzen be egy CLARIS Smart szűrőbetétet a víztartályba, vagy állítsa a gépet vízkömentesítő üzemmódba.

Üzenet	Ok/következmény	Teendő
A  jelek villannak fel a kávébab őrlése után.	A kávébabtartály üres. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	► Töltse fel a kávébab tartályt (lásd 3. fejezet 'Előkészületek és az első használat – A kávébab tartály feltöltése')
A  jel felvillan.	Nincs elég őrölt kávé. Az E4 készülék megszakítja a műveletet.	► Kezdje újra a kávékészítést.

9 Hibaelhárítás

Probléma	Ok/következmény	Teendő
Kávékészítéskor a kávé csak cseppenként folyik ki.	A kávé túl finoman őrölt és eldugítja a rendszert.	► Állítsa a darálót durvábbra (lásd a 4. fejezetet: „Kávékészítés - A daráló beállítása”).
	Lehet, hogy a vízkeménység nincs megfelelően beállítva.	► Végezzen vízkömentesítést (lásd 7. fejezet 'Karbantartás – A készülék vízkömentesítése').
A kávézacc tartály mögött száraz őrölt kávé van.	A felhasznált kávébabokból átlagon felüli mennyiségű őrölt kávé keletkezik.	► Csökkentse a kávé erősségét vagy válasszon finomabb őrlési beállítást.
A daráló nagyon hangos.	Idegen tárgyak vannak a darálóban.	► Lépjen kapcsolatba az országos ügyfélszolgálatlal (lásd a 13. fejezet 'JURA elérhetőségek / Jogi információk').
A  vagy a  szimbólum fényesen világít, a többi szimbólum pedig villog.	Ha a gép hosszú ideig hidegnek volt kitéve, biztonsági okokból a fűtés letiltható. Az E4 kávégép automatikusan kikapcsol.	► Melegítse a készüléket szobahőmérsékletre.

i Ha nem sikerült megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a helyi ügyfélszolgálatlal (lásd 13. fejezet „JURA elérhetőségek / Jogi információk”).

10 Szállítás és környezetkímélő ártalmatlanítás

Szállítás / A rendszer ürítése

Őrizze meg a E4 kávé gép csomagolását. Megvédi a készüléket szállítás közben.

Ahhoz, hogy megvédje a E4 kávégépet a szállítás alatti fagykároktól, a rendszert le kell üríteni.

Előfeltétel: E4 kávégépe használatra kész.

- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső alá.
- ▶ Fordítsa a kapcsolót  pozícióba.
- ▶ Vegye ki a víztartályt.

A víz addig folyik, amíg a rendszer üres nem lesz.

A || jel felvillan.

- Fordítsa a kapcsolót .
- Kapcsolja ki a gépet a főkapcsolóval



Ártalmatlanítás

A régi készülékektől környezetkímélő módon szabaduljon meg.



A régi készülékek értékes, újrafelhasználható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újra kell hasznosítani. Ezért a régi készülékeket megfelelő gyűjtési rendszereken keresztül adja le.

11 Műszaki adatok

Feszültség	220 – 240 V ~, 50 Hz
Teljesítmény	1450 W
Megfelelőségi jelölés	CE
Szivattyúnyomás	statikus, max. 15 bar
A víztartály tárolókapacitása (szűrő nélkül)	1,9 l
A kávébab tartály tárolókapacitása	280 g
A kávézacc tartály tárolókapacitása	kb. 16 adag
Kábelhossz	kb. 1,1 m
Súly	kb. 9 kg
Méretek (szélesség x magasság x mélység)	28,0 × 35,1 × 44,6 cm
CLARIS Smart szűrőbetét (RFID technológia)	Frekvenciasáv 13,56 MHz Max. átviteli teljesítmény < 1mW
JURA WiFi Connect	Frekvenciasáv 2,4 GHz Max. átviteli teljesítmény < 100 mW
JURA típus	762.

12 Tárgymutató

A

- Adagolókanál őrölt kávéhoz 5
- Állandó beállítások programozási módban 17
- Állítható magasságú kávékifolyó 5
- A rendszer ürítése 26
- Aromazáró fedél
 - Kávébab tartály aromazáró fedéllel 5
- Ártalmatlanítás 26
- Automatikus kikapcsolás 17
- A víz állandó beállítása a csésze méretének megfelelően 14

B

- Beállítás
 - A készülék beállítása 10
- Beállítások
 - Állandó beállítások programozási módban 17
- Bekapcsolás 16
- Biztonsági tájékoztató 6
- Bypass vízmennyiség 14

C

- Caffè Barista 14
- Címek 32
- CLARIS Smart szűrőbetét
 - Behelyezés 19
- Csere 19
- Csepptálca 5
- Csészetartó rács 5

D

- Daráló beállító kapcsolója 5, 15
- Dupla termék 13

E

- Elérhetőségek 32
- Első használat 11
- Eszpresszó 13
 - Két eszpresszó 13
- EU Megfelelőségi nyilatkozat 32

F

- Fedél
 - Töltőtölcsér őrölt kávéhoz 5
 - Vízartály 5

Felhasználók 6

Feltöltés

Kávébab tartály 10

Vízartály 16

Forró víz 14

Forró víz előkészítése

Kapcsoló a forró víz előkészítéséhez 5

Forró víz kifolyócső 5

G

- Gomb 5
 - Főkapcsoló 5
 - Kávéerősség gomb 5
 - Programozási mód gomb 5
- Gyermekek 7
- Gyűjtősin
 - Műszaki adatok 26

H

- Hálózati kábel 5
- Használat, első alkalom 11
- Hibaelhárítás 25
- Hibák
 - Hibaelhárítás 25

I

- Instant kávé
 - Őrölt kávé 15

J

- Jel
 - Csepptálca 5
 - Kávéerősség 5
 - Őrölt kávé 5
 - Szűrő 5
 - Tisztítás 5
 - Vízkömentesítés 5
 - Vízartály 5
 - WiFi 5
- Jelölések 5
- Jelölések magyarázata 6
- JURA
 - Elérhetőségek 32

K

- Kapcsoló a forró víz előkészítéséhez 5
- Kár
 - A kár megelőzése 7
 - Mi a teendő kár esetén 7

Karbantartás 19
Karbantartási műveletek 16
Kávé 13
 Két kávé 13
Kávébab tartály
 Feltöltés 10
 Kávébab tartály aromazáró fedéllel 5
 Tisztítás 22
Kávékészítés 13
 Eszpresszó 13
 Forró víz 14
 Kávé 13
 Két eszpresszó 13
 Két kávé 13
 Két kávékülönlegesség 13
 Lungo Barista 14
 Örölt kávé 15
Kávé kifolyó
 Állítható magasságú kávékifolyó 5
Kávézaccgyűjtő tartály 5
Készülék
 Beállítás 10
 Tisztítás 20
 Vízkömentesítés 20
Két termék 13
Kifolyócső
 Forró víz kifolyócső 5
Kijelző
 Jelölések 5
Kijelzőn megjelenő üzenetek 24
Kikapcsolás 16
 Automatikus kikapcsolás 17
Kiszolgáló bemenet 5

M

Megfelelőségi nyilatkozat 32
Műszaki adatok 26

O

Örlési finomság
 A daráló beállítása 14
 Daráló beállító kapcsolója 5, 15
Örölt kávé 15
 Adagolókanál örölt kávéhoz 5

P

Problémák
 Hibaelhárítás 25

Programozási mód 17
 Automatikus kikapcsolás 17
 Vízke ménység beállítása 18

R

Rendeltetésszerű használat 6
RFID 26

S

Sürgősségi ügyfélszolgálat 32
Szállítás 26
Szűrő
 Behelyezés 19
 Csere 19
 Kikapcsolás 23

T

Telefon 32
Tisztítás
 Kávébab tartály 22
 Készülék 20
Töltőtölcsér
 Töltőtölcsér örölt kávéhoz 5

U

Ügyfélszolgálat 32
Üzenetek, kijelző 24

V

Vezeték nélküli csatlakozás 19, 26
Vízke ménység
 A vízke ménység meghatározása 10
 Vízke ménység beállítása 18
Vízke ménstésítés
 Készülék 20
 Víz tartály 22
Vízke ménstésítő üzemmód 23
Víz tartály 5
 Feltöltés 16
 Vízke ménstésítés 22

W

WiFi 5, 26
WiFi Connect 5, 12
WiFi hálózat 12

13 JURA elérhetőségek/Jogi információk

13 JURA elérhetőségek/Jogi információk

JURA Elektroapparate AG
 Kaffeeweltstrasse 10
 CH-4626 Niederbuchsiten
 Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Az országára vonatkozóan további elérhetőségeket találhat a **jura.com** címen.
- i** Ha segítségre van szüksége a készüléke használatával kapcsolatban, keresse fel a **jura.com/service** weboldalt.
- i** Véleménye fontos számunkra! Lépjen velünk kapcsolatba a **jura.com** weboldalon.

Irányelvek A készülék megfelel az alábbi irányelveknek:

- 2014/35/EU – kisfeszültségű irányelv
- 2014/30/EU – elektromágneses összeférhetőség
- 2009/125/EK – környezetbarát tervezési irányelv
- 2011/65/EU – RoHS irányelv
- 2014/53/EU – vezeték nélküli feszültségi irányelv

Az E4 kávégép részletes EU megfelelési nyilatkozatát megtalálja a következő weboldalon: **www.jura.com/conformity**.

Műszaki változtatások Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. A használati útmutatóban használt ábrák csupán szemléltető jellegűek, a készülék eredeti színei a valóságban eltérőek lehetnek. Az E4 kávégép bizonyos adatai változhatnak.